



Ministerio de  
EDUCACIÓN

## PENSAR LA ENSEÑANZA, TOMAR DECISIONES

Educación Primaria

# JORNADA EXTENDIDA

2013



SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN  
SUBSECRETARÍA DE ESTADO DE PROMOCIÓN DE IGUALDAD Y CALIDAD EDUCATIVA  
ÁREA DE POLÍTICAS PEDAGÓGICAS Y CURRICULARES  
DESARROLLO CURRICULAR



# JORNADA EXTENDIDA

## Campo de formación

### LENGUA EXTRANJERA: Inglés

#### **Intencionalidad formativa**

A partir de este campo de formación se pretende:

- Propiciar un espacio para el encuentro, reconocimiento, valoración, aceptación y respeto por la diversidad y singularidad socio cultural y lingüística de la lengua-cultura de los países de habla inglesa (británico, estadounidense, canadiense, caribeño, australiano, neocelandés, sudafricano, hindú).
- Promover la participación en situaciones básicas de interacción comunicativa en la lengua-cultura inglesa, recurriendo a variados materiales audiovisuales, que les permitan interpretar el mundo real e imaginario, contribuyan a la recreación de los modos de relacionarse en otra cultura y sirvan de modelo para la expresión oral, gestual y corporal.
- Generar experiencias significativas que –atendiendo a los intereses y necesidades de los estudiantes– ofrezcan variadas oportunidades de explorar y crear, y favorezcan la comprensión y producción de textos orales y escritos en diferentes grados de complejidad creciente.
- Favorecer un espacio de encuentro con las expresiones literarias, el teatro, el cine, la danza y la música en inglés, con la intención de fomentar la lectura, la dramatización, el canto y el juego.

## Desarrollo didáctico de una Unidad Temática

### UNIDAD TEMÁTICA: *Festejamos: Celebraciones en otros países*".

Teniendo en cuenta los ejes temáticos propuestos en el Diseño Curricular de Educación Primaria correspondientes al campo de Formación *Lengua Extranjera – Inglés* de Jornada Extendida, se ha seleccionado el eje temático **"Festejamos: Celebraciones en otros países"**. A los fines de este desarrollo didáctico, y solamente con el propósito de servir como un ejemplo posible para el docente de Jornada Extendida, se ha tomado **uno** de los contenidos - *celebraciones en otros países* - y se han incorporado actividades a realizar durante aproximadamente 8 (ocho) encuentros de 2 horas cada uno.

#### Objetivos específicos de la unidad

Al finalizar la unidad, el estudiante podrá buscar, seleccionar, verificar, registrar y analizar información y describir oralmente celebraciones de diferentes países. Identificará además nacionalidades e idiomas, incluirá fechas y lugares, expresará gustos y realizará comentarios.

#### Aprendizajes fundamentales

- Participación en situaciones orales de intercambios sencillos de información para **averiguar, verificar, nombrar países, indicar nacionalidades e idiomas y describir celebraciones.**
- Escucha de audios de textos breves, canciones y videos cortos para el desarrollo de la **capacidad de comprensión auditiva y construcción del sentido.**
- Producción de formas de expresión variadas –**diálogos, representación de un rol, presentación de información básica y simple** sobre personas, nacionalidades, idiomas y **celebraciones** en distintos países- que le permitan la comunicación.
- Comparación y reflexión de palabras y expresiones de la lengua-cultura materna y la lengua-cultura inglesa.
- Investigación sobre **diferencias y similitudes en los ritos, costumbres, tradiciones de las diferentes celebraciones seleccionadas.**
- **Ubicación de países** en el mapa e identificación de **nacionalidad e idioma.**
- **Uso de los recursos tecnológicos** -podcasts, páginas Web, Internet, YouTube, videos- referidos a celebraciones.

## Contenidos

Se asume que los estudiantes ya tienen conocimientos previos de la lengua inglesa; por lo tanto, será necesario activarlos (*schemata*) y revisarlos. Se trabajará con los procesos sociales destinados a **describir** de manera sencilla y breve celebraciones locales e internacionales. Se incorporarán también los números ordinales, las fechas y las actividades típicas de cada una de las celebraciones elegidas.

**Vocabulario:** números, meses, preposiciones de tiempo y lugar, países, idiomas, festividades y celebraciones. Adjetivos descriptivos. *Like* y *love*, *dance*, *drink*, *have dinner/lunch/breakfast*, *play music*, *invite*, *cook*, *eat*, y *set off fireworks*, etc. Adjetivos posesivos: *His/her/our*, *their*.

### Desarrollo de habilidades lingüísticas en torno a:

Se retoma el verbo *to be* en singular en preguntas con *Yes/No interrogative questions* y sus respuestas cortas: *Yes/no he/she is/isn't*. Palabra interrogativa: *Where is he/she from? My/his/her nationality is...*

Se introduce: El plural de *to be* en afirmaciones, preguntas con palabras interrogativas - *WH-questions* - y preguntas *Yes/No interrogative questions*: *Are we/you/they...?* y respuestas cortas: *Yes/No, we, you, they are/aren't*. Verbos en presente simple.

**Desarrollo y construcción:** Se divide la unidad en 2 (dos) momentos. Se estima el desarrollo de cada momento en aproximadamente 4 (cuatro) módulos de 2 horas cada uno según el nivel del grupo de estudiantes.

## DESARROLLO DE LA UNIDAD

### PRIMER MOMENTO (4 (cuatro) módulos de 2 horas cada uno)

#### ✓ Introducción / Motivación / Sondeo de conocimientos previos

En esta instancia, se retoman los conocimientos previos sobre los **días de la semana**, **meses**, **números** y **estaciones** del año para poder indicar fechas. Esta será una actividad oral en la que los estudiantes podrán participar desde sus escritorios o pasar al pizarrón. Para reciclar los contenidos ya enseñados, el docente preguntará las fechas importantes para los estudiantes, por ejemplo, cumpleaños, Navidad, Año Nuevo, Reyes, etc.: *When is your birthday? Is your birthday on the 24th? When is your father's birthday? What season is it now?*, etc. y se podrán repasar también los adjetivos posesivos. Es importante dedicarle tiempo a esta actividad para que los estudiantes puedan gradualmente hablar de sus prácticas sociales en inglés: comenzarán hablando de lo propio para adentrarse en la diversidad cultural que encontrarán en las prácticas sociales de sus compañeros y en los modos de estar en el mundo de otras sociedades.

Usando **cartelitos de cartón con números y la terminación ordinal** (por ejemplo, 25th, 31st, 22nd) y **meses escritos en cada uno de ellos**, los estudiantes responderán la pregunta eligiendo el cartón correspondiente al día y el cartón correspondiente al mes de la fecha que necesiten decir. El docente sólo explicará el significado de "th, st, nd" en los números y escribirá en el pizarrón los números cardinales con sus correspondientes ordinales hasta el 10, para que los estudiantes puedan visualizarlos y continuar respondiendo preguntas. Luego, se puede realizar el **juego del "teléfono descompuesto"**. Los estudiantes se agruparán en círculos de cuatro o cinco y cada uno de ellos producirá una oración usando un número ordinal, por ejemplo: *My birthday is on June 2nd, It's in autumn. My sister's birthday is on August 13th*, y así sucesivamente<sup>58</sup>. Una vez que cada estudiante haya producido una oración, deberá repetir la que el compañero sentado a su derecha elaboró. Si lo hace correctamente, continúa jugando; si no, queda excluido del juego y se le preparará una "prenda" (*a trick*).

#### ✓ Presentación

Se introduce el tema nuevo -"Celebrations"- para lo cual se presentan **imágenes de diferentes celebraciones**. Los estudiantes llenarán un cuadro con información requerida sobre cada celebración con la ayuda de el/la docente.

COUNTRY	CELEBRATION	DATE	SEASON	ACTIVITIES
	Halloween			
	New Year			
	St. Valentine			
	Christmas			
	Carnival			
	La Candelaria Virgin			

Para realizar esta actividad, los estudiantes buscarán la información en <http://library.thinkquest.org/10007/>, <http://www.scholastic.com/teachers/article/new-year-celebrations-around-world> y [http://education2.uvic.ca/Faculty/mroth/438/china/chinese\\_new\\_year.html](http://education2.uvic.ca/Faculty/mroth/438/china/chinese_new_year.html)

<sup>58</sup> También se puede usar otras fechas importantes como Navidad, Reyes, Día de Acción de Gracias, etc.

Esta actividad se puede desarrollar en clase en grupos formados por 2 (dos) estudiantes. Una vez rellenado el cuadro, el/la docente propondrá verificar la información que cada grupo encontró. Luego, realizará preguntas a la clase. Por ejemplo:

*Where is Halloween celebrated?, What do people do in the Carnival time?, When is St. Valentine's celebrated?, etc.* Los estudiantes responden oralmente con la ayuda del docente. Así se van introduciendo los nombres de países, nacionalidades e idiomas (siempre lo más conocidos o los que los estudiantes propongan). A medida que los estudiantes responden estas preguntas, el docente puede escribir las respuestas en el pizarrón al lado de cada figura. Entonces, en el pizarrón, al lado de cada imagen, se irá generando un texto muy simple y corto describiendo cada celebración:

*"The Chinese New Year is celebrated on ...."*

*"Christmas Eve is a happy/lively/amusing night."*

*"New Year's celebration is colourful/in summer, etc."*

*"I like St. Valentine's day because I eat candies."*

Ejemplos de imágenes que representan diferentes nacionalidades, idiomas y celebraciones que se pueden presentar a los estudiantes.



*"Halloween is celebrated in the United States in Winter on October 31st. Children carve pumpkins and go to their neighbours' houses asking for candies."*



De este modo, los estudiantes tendrán un modelo a seguir para la elaboración de textos orales de presentación de una celebración. La siguiente actividad consistirá en presentar -por medio de figuras y objetos pegados en cartulina- celebraciones, países, fechas y estaciones del año. Los estudiantes deberán reunir la información (figuras y objetos) que corresponda a las celebraciones propuestas.

Por ejemplo:

*\*First Footing is celebrated in the United States in New Year's Eve in winter on December 31st.\**





El docente de este modo incentivará a sus estudiantes a elaborar textos orales de presentación de información sobre celebraciones, para luego continuar con la escritura de estos textos siguiendo un modelo de producción textual propuesto.

#### ✓ Práctica

Se trabajará con páginas Web, en clase y de manera grupal. La participación en este tipo de actividades trae aparejado el uso de la lengua materna para explicar conceptos e instrucciones de actividades. También se permite el español para hacer una lluvia de ideas previas e introducir a los estudiantes en el tema. En esta instancia, usando todos los elementos lingüísticos ya aprendidos (los números cardinales y ordinales, el alfabeto, saludos, días de la semana, meses y estaciones



del año, las fechas, cumpleaños y celebraciones importantes) e Internet, los estudiantes, poniendo en juego su capacidad de *inferencia de significado según el contexto*, *la activación de conocimientos previos* y *el uso del diccionario*, obtendrán información sobre cómo se celebra el Año Nuevo alrededor del mundo. Pero como hay muchas maneras de celebrarlo, se toma un año nuevo occidental y uno chino, por ejemplo. Se divide la clase en grupos de dos estudiantes y se le asigna a la mitad de los grupos la preparación de la celebración sobre el **Año Nuevo occidental** y a la otra mitad, el **Año Nuevo chino**.

- ✓ Los grupos encargados del Año Nuevo occidental deberán usar <http://projectbritain.com/year/newyearseve.html>
- ✓ Los grupos encargados del Año Nuevo chino deberán usar <http://www.factmonster.com/spot/chinesenewyear1.html>

El docente propone que los estudiantes realicen una observación y lectura detenida de materiales contenidos los links asignados y completen el siguiente cuadro con la información recopilada:

Questions	New Year	Chinese New Year
<i>New Year begins:</i>		
<i>People have holidays from:</i>		
<i>Description of people born in dragon years:</i>	----- -----	
<i>Traditions and events:</i>		
<i>Traditional song:</i>		----- -----

<i>Food:</i>		
<i>Drink:</i>		
<i>Entertainment elements:</i>		
<i>Colours:</i>		

Luego, el/la docente diseña un párrafo modelo para que los estudiantes completen con la información del cuadro, poniendo en práctica así la escritura de textos de presentación de información.

**Por ejemplo:**

*"The New Year begins on ..... People have holidays from ..... to..... They celebrate ..... and .....and they sing ..... The traditional food and drink is ..... At midnight, in Argentina people set off ....."*

✓ **Producción**

Esta es una actividad de **taller**. Los estudiantes (que están aún divididos en grupos de 2 integrantes) realizan un poster con las imágenes que les sean más significativas del Año Nuevo que les tocó describir, o del Año Nuevo que cada uno de ellos celebra con su familia. De manera oral, les cuentan a sus compañeros (mediante frases cortas y simples) los eventos más sobresalientes de esa celebración.